

Achter Auftritt.

Die Königin kommt unter Donner aus der mittleren Versenkung, und so, dass sie gerade vor Pamina zu stehen kommt.

Königin.

Zurücko!

Pamina. (erwacht).

Ihr Götter!

Monostatos (sprallt zurück).

Oh weh! — Das ist... wo ich nicht irre die Göttin der Nacht. (Steht ganz still.)

Pamina.

Mutter! Mutter! meine Mutter! (Sie fällt ihr in die Arme.)

Monostatos.

Mutter? Hm, das muss man von weitem belauschen. (Schleicht ab.)

Königin.

Verdank' es der Gewalt, mit der man dich mir entriss, dass ich noch deine Mutter mich nenne. — Wo ist der Jüngling, den ich an dich sandte?

Pamina.

Ach Mutter, der ist der Welt und den Menschen auf ewig entzogen. — Er hat sich den Eingeweihten gewidmet.

Königin.

Den Eingeweihten? — Unglückliche Toch-

ter, nun bist du auf ewig mir entrissen! —

Pamina.

Entrissen? — O fliehen wir, liebe Mutter! Unter deinem Schutz trotz' ich jeder Gefahr.

Königin.

Schutz? Liebes Kind, deine Mutter kann dich nicht mehr schützen. — Mit deines Vaters Tod ging meine Macht zu Grabe.

Pamina.

Mein Vater...

Königin.

Uebergab freiwillig den siebenfachen Sonnenkreis den Eingeweihten, diesen mächtigen Sonnenkreis trägt Sarastro auf der Brust. — Als ich ihn darüber beredete, so sprach er mit gefalteter Stirne: „Weib! meine letzte Stunde ist da — alle Schätze, so ich allein besass, sind dein und deiner Tochter“. — Der alles verzehrende Sonnenkreis... fiel ich hastig ihm in die Rede... „Ist den Eingeweihten bestimmt“, antwortete er: — „Sarastro wird ihn so männlich verwalten, wie ich bisher. — Und nun kein Wort weiter; forsche nicht nach Wesen, die dem weiblichen Geiste unbegreiflich sind — Deine Pflicht ist, dich und deine Tochter der Führung weiser Männer zu überlassen.“

Pamina.

Liebe Mutter, nach alle dem zu schlie-

ssen, ist wohl auch der Jüngling auf immer für mich verloren?

Königin.

Verloren, wenn du nicht, eh' die Sonne die Erde färbt, ihn durch diese unterirdischen Gemächer zu fliehen beredest. — Der erste Schimmer des Tages entscheidet, ob er ganz dir oder den Eingeweihten gegeben sei.

Pamina.

Liebe Mutter, dürft' ich den Jüngling als Eingeweihten denn nicht auch ebenso zärtlich lieben, wie ich ihn jetzt liebe? — Mein Vater selbst war ja mit diesen weisen Männern verbunden, er sprach jederzeit mit Entzücken von ihnen, preiste ihre Güte... ihren Verstand... ihre Tugend... Sarastro ist nicht weniger tugendhaft.

Königin.

Was hör' ich? — Du, meine Tochter, könntest die schändlichen Gründe dieser Barbaren vertheidigen? — So einen Mann lieben, der mit meinem Todfeinde verbunden, mit jedem Augenblick nur meinen Sturz bereiten würde? — Siehst du hier diesen Stahl? — Er ist für Sarastro geschliffen. — Du wirst ihn tödten, und den mächtigen Sonnenkreis mir überliefern.

Pamina.

Aber, liebste Mutter! —

Königin.

Kein Wort!

Nº 14. ARIE.

Allegro assai. ♩

Flauti.

Oboi.

Fagotti.

Corni in F.

Trombe in D.

Timpani in D.A.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Königin der Nacht.

Violoncello e Basso.

Der Hölle Ra - che kocht in meinem Herzen, Tod und Verzweiflung,

Fl.

Ob.

Fag.

Cor.

fp fp p cresc. p

fp fp p cresc. p

fp fp p cresc. p

fp fp p cresc. p

fp fp p cresc. p

Tod und Verzweiflung flam - - met um mich her! Fühlt nicht durch dich Sa-ra-stro To-desschmerzen, Sa-

fp fp p cresc. p f fp cresc.

fp

fp

fp

fp

p cresc. p fp fp p

p cresc. p fp fp p

p cresc. p fp fp p

p cresc. p fp fp p

ra-stro Todesschmerzen, so bist du mei - ne Toch-ter nim-mermehr, so bist du mein', meine

p cresc. p fp fp f p f p

Fl.

Ob.

Toch - ter nim - mermehr,

Voello.

mei - ne Toch - ter nim - mermehr,

Bassi.

Voello.

Fag.

Cor.

so bist du mei - ne Toch - ter nim - mer.

Bassi.

mehr! Ver-sto - ssen sei auf

This system contains the first two systems of the musical score. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes a prominent sixteenth-note arpeggiated figure in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand. Dynamics range from piano (p) to forte (f).

e - wig, ver-las - sen sei auf e - wig, zertrüm - mert sei'n auf e - wig alle Ban - de der Na -

This system continues the musical score. The vocal line has lyrics. The piano accompaniment maintains the arpeggiated texture. Dynamics include piano (p), forte (f), and fortissimo (fp). The system concludes with a double bar line.

Musical score for the first system. It includes vocal lines and instrumental parts for Trombe (Trumpets), Timp. (Timpani), and Piano. The tempo is marked *allegro*. The lyrics are: "tur, ver-sto-ssen, ver-las-sen und zertrümmert alle Ban-de der Na-tur,". The score features dynamic markings such as *f*, *p*, and *fp*.

Musical score for the second system. It includes vocal lines and instrumental parts for Piano and Viola. The lyrics are: "al-le Ban-". The score features dynamic markings such as *p* and *fp*.

Musical score for the third system. It includes vocal lines and instrumental parts for Flute (Fl.), Basses (Bassi), and Piano. The lyrics are: "de, al-le Ban-de der Na-". The score features dynamic markings such as *p* and *cresc.*.

tur, wenn nicht durch dich Sa-rastro wird er-blas-sen! Hört, hört, hört, -

sopra una corda
sopra una corda

Rache-götter! hört der Mutter Schwur! (Sie versinkt.)